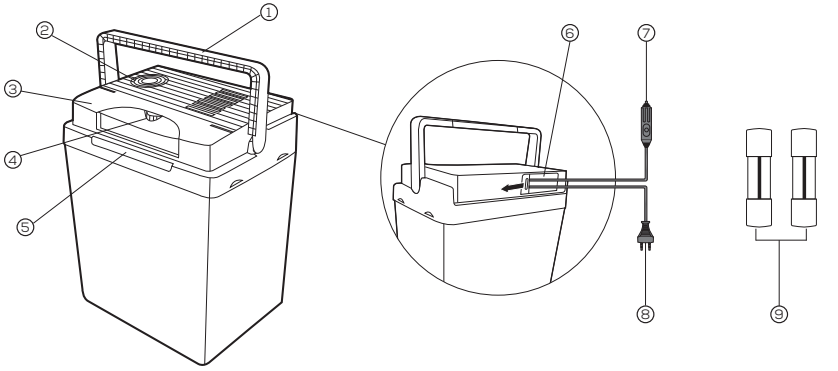
FR/**MODE D'EMPLOI**

1. Contenu de l'emballage



① Poignée
② Orifices de ventilation
③ Couvercle
④ Régulateur de capacité de refroidissement
⑤ Loquet du couvercle
⑥ Compartiment des cordons d'alimentation
⑦ Cordon d'alimentation DC
⑧ Cordon d'alimentation AC
⑨ Fusible 6,3 A (x 2)

2. Avant-propos

Merci d'avoir choisi notre produit. Il est conçu selon les normes de qualité les plus élevées pour vous apporter une entière satisfaction. Lire attentivement la notice d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Respecter tous les avertissements.
Si l'appareil est transmis à une autre personne, il doit être accompagné de ce manuel. Garder le manuel à portée de main pour des références ultérieures.

3. UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dommages liés à une utilisation inappropriée ou non conforme aux prescriptions de ce manuel.

4. Consignes de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils de réfrigération.

3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
4. Ne jamais stocker une substance explosive, par exemple un aérosol, avec un propulsif inflammable dans l'appareil.
5. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
6. AVERTISSEMENT : Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
7. MISE EN GARDE : cet appareil n'est pas recommandé ou conçu pour le stockage de médicaments.
8. Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement ou pendant qu'il est branché ou chargé de bouteilles de vin.
9. Toujours installer le cordon d'alimentation de manière à éviter les risques de trébuchement.
10. Dérouler entièrement le cordon d'alimentation avant toute utilisation. NE JAMAIS utiliser l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est enroulé, car cela peut provoquer une surchauffe. Ne pas tordre, étirer et tirer le cordon d'alimentation, cela peut causer une électrocution.
11. Vérifier que la tension nominale marquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à celle de l'alimentation électrique.
12. Brancher la fiche secteur sur une prise électrique facilement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.
13. Ne JAMAIS tirer sur le cordon d'alimentation pour retirer la fiche de la prise ou pour manipuler l'appareil.
14. Pour débrancher l'appareil de la prise, retirer entièrement la fiche secteur en tirant dessus.
15. MISE EN GARDE : Ne jamais ouvrir le corps de l'appareil. Ne jamais insérer les doigts ou un corps étranger dans les orifices de l'appareil. Ne jamais obstruer les trous de ventilation. L'appareil doit être correctement ventilé. Ne jamais mettre l'appareil en marche dans un compartiment fermé, par exemple un coffre de voiture. Les orifices de ventilation doivent être libres, ce qui permet le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter toute surchauffe. Ne jamais recouvrir l'appareil.
16. Pour éviter la contamination des aliments, respecter les instructions ci-dessous :
    - Ne pas laisser le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire, car cela peut provoquer une forte hausse de la température dans le compartiment de réfrigération.
    - Par mesure d'hygiène, nettoyer régulièrement les parois interne (en contact avec les aliments) et externe de l'appareil avec un chiffon humide.
    - Mettez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés dans la glacière afin d'éviter tout contact avec les autres aliments ou qu'ils gouttent sur ces derniers.
    - Si la glacière reste vide pendant une longue période, il convient de le débrancher, le dégivrer, le nettoyer soigneusement, le sécher complètement et laisser le couvercle ouvert afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
17. Lorsque la température ou l'humidité ambiantes sont élevées, de la condensation peut se former dans l'appareil. Il convient de la nettoyer avec un chiffon approprié.
18. Ne JAMAIS mettre de l'eau ou de la glace dans l'appareil. NE PAS immerger l'appareil dans l'eau. Ne jamais le toucher avec les mains humides. Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de l'eau.
19. NE PAS exposer la glacière à la lumière directe du soleil ni dans un espace fermé où la ventilation est restreinte, ou à proximité d'autres sources de chaleur.

20. Ne jamais exposer l'appareil à la pluie, à l'eau ou à l'humidité.
21. Ne jamais utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.
22. Débrancher l'appareil si le moteur du véhicule n'est pas en marche. Cela permet d'éviter de trop décharger la batterie ou de la mettre à plat. Lorsque le moteur est en marche, l'alternateur génère suffisamment d'énergie.
23. Ne JAMAIS brancher directement à une prise allume-cigare de 24 V DC.
24. Utiliser uniquement une alimentation de 12 V DC (masse négative) ou une alimentation secteur de 220-240 V AC. Avec une alimentation secteur de 220 à 240 V AC, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel (RCD).
25. Pour une réfrigération optimale, s'assurer de garder le couvercle fermé après avoir débranché l'appareil.
26. Faire attention lors de la manipulation ou du transport de la glacière, car elle peut être lourde lorsqu'elle est pleine. Ne porter l'appareil que si vos capacités physiques le permettent.
27. Avec une alimentation de 12 V DC, la prise peut devenir chaude en cours d'utilisation. S'assurer que la prise allume-cigare est propre et exempte de saleté et que le contact électrique est franc pour éviter la surchauffe de la fiche ou de la prise.
28. Il convient d'être prudent en débranchant la fiche de la prise 12 V DC et de NE PAS TOUCHER les contacts métalliques, car ils peuvent être chauds.
29. Risque d'électrocution ! Ne jamais essayer de réparer l'appareil par soi-même. Toute réparation inappropriée peut entraîner d'énormes risques. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.
30. La tension d'alimentation doit être identique à celle figurant sur les spécifications techniques et la plaque signalétique de l'appareil.
31. L'appareil ne doit être alimenté qu'à une tension de sécurité très basse correspondant au marquage sur l'appareil.
32. Convient pour une utilisation en camping.
33. L'appareil peut être connecté à plus d'une source d'énergie.
34. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

5. Explication des symboles et indications d'avertissement

CE	Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.
	Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. S'adresser aux autorités locales ou au revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Le symbole de la classe II signifie que les techniciens qualifiés ne doivent utiliser que des pièces de rechange identiques pour cet appareil.

6. Fonctionnement

REMARQUES :

- Par mesure d'hygiène, nettoyer les parois interne et externe de l'appareil avec un chiffon humide avant de l'utiliser.
- S'assurer que l'appareil est suffisamment ventilé pour permettre l'évacuation de la chaleur, sinon son bon fonctionnement ne peut pas être garanti. Ne pas couvrir les orifices de ventilation.
- Éviter de trop réfrigérer les aliments et les boissons dans des contenants en verre.

Le liquide qui se déverse peut se congeler et endommager ces contenants.

- Mettre dans la glacière des aliments et boissons préalablement réfrigérés.
- Mettre la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés dans la glacière afin d'éviter tout contact avec les autres aliments ou qu'ils gouttent sur ces derniers.
- Ne pas ouvrir l'appareil plus souvent qu'il n'en faut.
- Ne pas laisser le couvercle de l'appareil ouvert plus longtemps que nécessaire !
- Lorsque l'appareil fonctionne à une tension de 220-240 V, la capacité de réfrigération peut être réglée à l'aide du régulateur prévu à cet effet sur le couvercle de l'appareil.
- Il convient de noter que ce régulateur de capacité de réfrigération ne régule la capacité de réfrigération que lors de l'utilisation à une tension de 220-240 volts. Ce régulateur n'a aucune fonction lorsque l'appareil est utilisé à une tension de 12 V. avec cette tension, l'appareil fonctionne toujours à pleine capacité de réfrigération.

Utilisation de la glacière en mode AC ou DC

1 Installer l'appareil sur un support solide.
2 Mettre les produits dans l'appareil.
3 Retirer le cordon d'alimentation AC ou DC dans le compartiment dédié et le dérouler entièrement.
4 **Pour l'alimentation DC :** avant de brancher le cordon d'alimentation DC sur la prise, il convient de mettre le contact de la voiture. Cela permet d'éviter une surtension, susceptible de provoquer la surchauffe de l'appareil et/ou les risques d'incendie. Brancher le cordon d'alimentation DC sur la prise allume-cigare ou la prise DC du véhicule.
Pour l'alimentation AC : brancher la fiche secteur sur une prise facilement accessible.
5 L'appareil démarre la réfrigération.
6 **Pour la déconnexion DC :** pour arrêter l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation DC.
Pour la déconnexion AC : pour arrêter l'appareil, débrancher la fiche d'alimentation AC.

Utilisation de l'appareil avec une alimentation 220-240 V

OFF/230 V : Si le régulateur est placé sur cette position, l'alimentation des ventilateurs 12 V de l'appareil et de l'élément de réfrigération Peltier est interrompue. Cependant, l'alimentation du convertisseur 230/12 situé dans l'appareil est maintenue avec une faible consommation d'énergie en veille. Si la réfrigération n'est pas nécessaire pendant une période prolongée avec une connexion 220-240 volts, il est recommandé de débrancher complètement la fiche 220-240 volts de l'alimentation électrique afin d'éviter toute consommation d'énergie en mode veille.

L'appareil fonctionne en mode normal (régulateur de puissance de réfrigération en position « ECO », petite marque sur le couvercle pointant vers « ECO ») avec un maximum d'économies d'énergie et atteint une température intérieure d'environ 17 °C à une température extérieure de 25 °C ; cela correspond à un Delta T d'environ 8 °C (Delta T = différence entre la température intérieure de l'appareil et la température ambiante).

Pour faire fonctionner l'appareil à une température extérieure plus élevée, contrairement au mode ECO, il est possible de régler la température intérieure en tournant le régulateur de puissance frigorifique.

- Tourner le régulateur de capacité de réfrigération dans le sens horaire vers la position « Max » pour obtenir une température intérieure plus basse (plus froide) pouvant atteindre 17/18 °C en dessous de la température extérieure. Il est à noter que dans ce cas, la consommation d'énergie sera plus importante que lors d'un fonctionnement normal.
- Tourner le régulateur de capacité de réfrigération dans le sens antihoraire vers la

position « OFF » pour obtenir une température intérieure plus élevée (plus chaude).
- Si le régulateur de puissance frigorifique est réglé sur la position « zzZ » (mode veille), l'appareil refroidit presque sans bruit avec la consommation d'énergie la plus faible possible. Cette réglementation vise à permettre l'utilisation de l'appareil dans une caravane, un mobil-home ou une chambre d'hôtel, à proximité du lit, sans gêner le sommeil.

Utilisation de l'appareil avec une alimentation 12 V
- Le régulateur de capacité de réfrigération à l'avant du couvercle est uniquement adapté au fonctionnement 220-240 V et ne fonctionne pas en 12 V.
- En fonctionnement 12 V, l'appareil produit toujours une différence de température par rapport à la température ambiante pouvant atteindre 17 °C. La puissance de réfrigération ne peut pas être contrôlée par le régulateur de capacité de réfrigération situé à l'avant du couvercle.

Conseils en matière d'économie d'énergie
- Choisir un emplacement bien ventilé et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'introduire que des produits préalablement refroidis dans l'appareil.
- Ne pas laisser le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire.
- S'assurer que l'appareil n'est pas trop rempli et que l'air peut circuler correctement entre les contenus de l'appareil.
- Pour atteindre un niveau maximal d'économie d'énergie, il est recommandé d'utiliser le fonctionnement normal (régulateur de capacité de réfrigération en position « ECO ») pour les utilisations prolongées en 220-240 V.

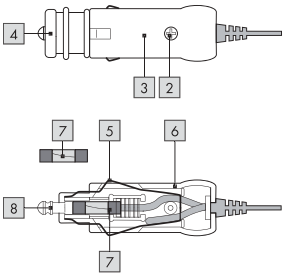
7. Entretien

AVERTISSEMENT : Débrancher toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant le nettoyage, le stockage ou l'entretien.

Nettoyage et rangement
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Nettoyer les parois interne et externe de l'appareil avec un chiffon humide imbibé d'un nettoyant neutre.
- Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs ou d'objets durs pour nettoyer l'appareil, car ils peuvent l'endommager.
- Débarrasser les orifices de ventilation de la poussière et de la saleté pour permettre l'évacuation de la chaleur et le bon fonctionnement de l'appareil.
- Enrouler soigneusement le cordon d'alimentation et le ranger dans le compartiment dédié.
- En cas d'inutilisation de l'appareil, s'assurer que l'intérieur est bien sec avant de le stocker.
- En cas d'inutilisation de l'appareil, laisser le couvercle ouvert pour éviter la moisissure.
- Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Comment remplacer le fusible 12 V

1 Retirer le manchon d'adaptation rouge (4) de la prise.
2 Desserrer la vis (2) à l'aide d'un tournevis cruciforme depuis la moitié supérieure du boîtier (3).
3 Séparer la moitié supérieure du boîtier de la moitié inférieure en la soulevant (6). Remarque : Maintenir fermement le ressort de contact (5) pendant le retrait du fusible (7). Sinon, le ressort de contact peut sauter.
4 Soulever délicatement la broche de contact (8) pour la retirer du boîtier. Le fusible (7) peut maintenant être retiré. Remarque : Si la fine connexion métallique au milieu entre les deux capuchons métalliques est



rompue, alors le fusible est défectueux et doit être remplacé.

5 Appuyer sur le ressort de contact (5) vers l'arrière et insérer avec précaution le nouveau fusible dans la rainure prévue à cet effet. Placer maintenant le bord arrière de la broche de contact (8) sur le capuchon métallique avant du fusible. En relâchant le ressort de contact, le fusible et la broche de contact se retrouvent dans la rainure.

6 Resserrer à nouveau les vis des moitiés supérieure et inférieure du boîtier, remettre le manchon d'adaptation rouge (4) en place et le resserrer. Le fusible est maintenant prêt à fonctionner.

8. Dépannage

Avant de contacter le service après-vente, utiliser ce tableau pour vérifier si le problème peut être résolu par vos soins.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas alors qu'il est branché.	La prise DC du véhicule n'est pas alimentée.	Sur la plupart des véhicules, il faut tourner le contact pour alimenter la prise DC.
	La prise AC n'est pas alimentée.	Essayer une autre prise.
	Le ventilateur interne ou la plaque de réfrigération est défectueux.	Ce problème ne peut être résolu que dans un centre de dépannage agréé.
Utilisation de l'appareil sur une prise DC : Le contact est allumé, mais l'appareil ne fonctionne pas.	Le fusible de la fiche DC est sale. Il en résulte un mauvais contact électrique.	En cas de surchauffe de la fiche dans une prise DC, il convient de nettoyer la prise ou brancher convenablement la fiche.
	Le fusible de la fiche DC a brûlé.	Remplacer le fusible de la fiche DC par un autre de mêmes caractéristiques.
	Le fusible du véhicule a brûlé.	Remplacer le fusible de la prise DC du véhicule (généralement 15 A). Consulter le manuel d'utilisation de votre véhicule.
De l'eau s'est formée dans l'appareil.	L'humidité de l'air, lorsqu'elle est occluse dans l'appareil, se condense en eau lorsque la température intérieure baisse.	L'appareil n'est pas défectueux. Essuyer l'appareil avec un chiffon sec si nécessaire.
De la glace se forme près des orifices de ventilation internes.	L'humidité de l'air, lorsqu'elle est occluse dans l'appareil, se condense en eau et se congèle au contact de la plaque de réfrigération. La glace peut bloquer le ventilateur et endommager l'appareil.	L'appareil n'est pas défectueux. Arrêter l'appareil et laisser fondre la glace. Essuyer l'appareil avec un chiffon sec si nécessaire. Inspecter périodiquement l'appareil pour rechercher toute formation de glace.

9. Spécifications techniques

Tension d'alimentation (DC)	12 V ⎓ (masse négative)
Tension d'alimentation (AC)	220-240 V~, 50/60 Hz
Classe de sécurité	II
Consommation d'énergie (DC)	48 W
Consommation d'énergie (AC)	67 W
Longueur du cordon d'alimentation DC	1,8 m
Longueur du cordon d'alimentation AC	1,6 m
Dimensions globales	505 x 390 x 290 mm
Matière	PP, PU
Poids	4,4 kg
Volume de stockage	29 L
Classe de climat	ST
Plage de température ambiante pour laquelle l'appareil est conçu	+16 °C à +38 °C

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU PRODUIT				
Caractéristique		Valeur	Caractéristique	Valeur
Dimensions globales (millimètres)	Hauteur	505	Volume total (dm^3 ou l)	29
	Largeur	390		
	Profondeur	290		
IEE (%)		76,6	Classe d'efficacité énergétique	D
Émission de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)		26	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	A
Consommation d'énergie annuelle (kWh/a)		59	Classe de climat	ST
Température ambiante minimale (°C) appropriée pour l'appareil		16	Température ambiante maximale (°C) appropriée pour l'appareil	38
Mode hiver		☐ oui ☒ non		